



1387 r.

(156)

Jesteśmy razem
od 1992 r.

Rodnia

DWUTYGODNIK SPOŁECZNO-KULTURALNY BIERUNIA

Wkrótce 8 marca!!!

*Dzisiaj jest święto
wszystkich dziewczynek
śląskich Barbórek
i Karolinek (...)
Więc przesyłamy
życzenia szczerze
Dla wszystkich Ewuś,
Agnieszek, Teres,
niechaj ten wiersz,
słońce czy deszcz
kwitnie jak krokus,
śpiewa jak świerszcz.*

Słowami wiersza
Tadeusza Kubiaka
z okazji Dnia Kobiet
kłaniamy się

**WSZYSTKIM
BIERUNIANKOM**

Burmistrz Ludwik Jagoda

Przewodniczący RM
Jan Wieczorek.

VIII Turniej Skata



Świnia dla tyszanina

Tradycyjne turnieje skatowe organizowane od lat przez Sekcję Skata działającą przy KS Unia Bieruń od kilku lat zyskują coraz większą rangę. Nic więc dziwnego, że gościnną salą na działkach przy ERG-u przestała wystarczać i ostatnio rozgrywki odbywają się w KT Jutrzenka. Ale i taką dużą salę potrafią zapełnić miłośnicy tej

popularnej gry. W sobotę 28 lutego przy piętnastu stolikach zasiadło 60 zawodników by mozolnie zbierać punkty. W VIII Turnieju Skata „Maraton 2004” rozegrano 4 serie po 36 rozdań. Do rozgrywek stanęli nie tylko zawodnicy z Bierunia i powiatu ale również skaciorze z Pszczyny, Tychów i Woli.



Zimowisko w Trójce

Ferie są już wspomnieniem. Także w tym roku, jedynie nieliczni mogli skorzystać ze zorganizowanego wypoczynku poza miastem. Jednak nikt się nie nudził, bowiem w Bieruniu przygotowano dla uczniów sporo atrakcji. Mogli się o tym przekonać chociażby uczestnicy półkolonii, które w Szkole Podstawowej nr 3 zorganizował Ośrodek Edukacji.

Pod fachową opieką wychowawców (nauczycieli i studentów), ratownika i higienistki wypoczywało tu na dwóch turnusach 205 uczniów. Ciekawe zajęcia, możliwość skorzystania z komputerów, turnieje sportowe, basen - to atrakcje które gwarantowały dobre humory. Część uczniów spożywała smaczne obiady przygotowane w szkolnej stołówce. Jedenastu spośród nich miało tę możliwość, dzięki Miejskiemu Ośrodkowi Pomocy Społecznej.

Irena Panfil

Zima nie odpuszcza

Choć prognozy pogody zapowiadały powrót zimy, to jednak widok dokładnie zasypanych na białą ulic, wszystkich nas zaskoczył. Gdyby nie kalendarz, to można by pomyśleć, że idą święta, ale nie Wielkiej Nocy, a Bożego Narodzenia. Zima ponownie zaatakowała i ani myśli dać za wygraną. Nad całym regionem przeszły intensywne opady śniegu. Ulice, chodniki, auta i drzewa przykryła kil-

kucentymetrowa warstwa śniegu. Z tegorocznej zimy cieszą się już chyba tylko narciarze i dzieci. Natomiast nieźle dała się we znaki drogowcom i pracownikom komunalnym wszystkich gmin, nie ominęła też Bierunia. Nad zimowym utrzymaniem dróg czuwa wybrana w drodze przetargu firma „Tyśkie drogi sp z o.o.". Dbą ona o utrzymanie w przejezdności pra-

II Powiatowe Targi Przedsiębiorczości i Ekologii

Już po raz drugi z inicjatywy rady powiatu bieruńsko - lędzkiego organizowane są Powiatowe Targi Przedsiębiorczości i Ekologii. Podobnie jak w ubiegłym roku, targi odbędą się na terenie PHU „Metale” S.A w Imielinie przy ulicy Hallera 39, w pierwszą sobotę i niedzielę czerwca, tj. 5-6.06 br.

Potrzebę kontynuacji tej imprezy potwierdzili sami przedsiębiorcy zarówno w trakcie I Powiatowych Targów Przedsiębiorczości i Ekologii jak i podczas tegorocznych przygotowań. Dla organizatorów targów ważnym osiągnięciem jest przekonanie przedsiębiorców, że targi są szansą promocji i kreowania wizerunku własnej firmy. Poprzez tę imprezę przedsiębiorcy zauważyli potrzebę wzajemnej współpracy oraz partnerstwa pomiędzy samorządem i środowiskiem lokalnej przedsiębiorczości. Tezę tę potwierdza liczny udział przedstawicieli stowarzyszeń lokalnych przedsiębiorców w spotkaniach poświęconych organizacji tegorocznych targów.

Władze powiatu w tym roku również zapewniają prioryteto-

we warunki uczestnictwa w targach dla przedsiębiorców z terenu powiatu bieruńsko-lędzkiego. Bardzo korzystne opłaty zapewniają także właścicielom firm spoza powiatu. Mogą oni wystawić się na terenie otwartym i zamkniętym. Dla przedsiębiorców z powiatu opłata na terenie zamkniętym wynosi ok. 20 zł/m², a na otwartym - ok. 10 zł/m². Z kolei dla przedsiębiorców spoza powiatu opłaty kształtują się następująco: wynajem powierzchni krytej wynosi ok. 40 zł/m², powierzchni otwartej - ok. 20 zł/m². W ramach poniesionych kosztów organizatorzy zapewniają stoiska wystawiennicze wraz z opisem, prezentację firmy w katalogu wystawców, który zostanie wydany w kilkutyśiecznym nakładzie. Ponadto impreza zostanie nagłośniona medialnie, rozpropagowana przez ulotki, plakaty oraz banery.

Zgłoszenia do targów przyjmowane będą do 31 marca br. Wzór karty zgłoszenia oraz dodatkowe informacje znajdują się na stronach internetowych powiatu www.powiatbl.pl.

2 mln zł na halę!!!

Sięgamy po pieniądze

Zgodnie z obowiązującymi procedurami, Zarząd Województwa Śląskiego zatwierdził listę projektów zgłoszonych przez gminy i powiaty do konkursu ofert na dotacje inwestycyjne w ramach instrumentu „Fundusz na Rzecz Rozwoju Infrastruktury Lokalnej Skierowanej na Rozwój Przedsiębiorczości”. Przypomnijmy, że Gmina Bieruń zgłosiła 6 projektów

- 1/ Budowa hali sportowej przy Gimnazjum nr 1 w Bieruniu Nowym
- 2/ Budowa powiatowej komendy policji w Bieruniu
- 3/ Budowa kanalizacji sanitarnej Bijasowice etap III
- 4/ Budowa kanalizacji sanitarnej Bieruń Stary etap III część 4
- 5/ Budowa kanalizacji sanitarnej Bieruń Stary etap III część 5
- 6/ Budowa kanalizacji sanitarnej Bieruń Stary etap III część 6

Minimalna wartość dotacji wynosi 200 tys złotych a maksymalna - 2 mln. złotych.

Zarząd województwa zatwierdził nam jeden projekt tj. „Budowa hali sportowej przy Gimnazjum nr 1 w Bieruniu Nowym”. Na zadanie to gmina Bieruń otrzymała 2mln złotych dotacji.

Michał Czarski - marszałek województwa od początku uważał, że największe szanse mają projekty które bezpośrednio wiążą się z tworzeniem nowych miejsc pracy, wesprą lokalną przedsiębiorczość czy przygotują infrastrukturę pod inwestycje.

Przypomnijmy, że rząd zaciągnął w Banku Rozwoju Rady Europy pożyczkę w wysokości 25 mln euro z czego 18 mln euro przeznaczył na „Fundusz na Rzecz Rozwoju Infrastruktury Lokalnej Skierowanej na Rozwój Przedsiębiorczości” a 7mln euro na linie pożyczek dla małych i średnich przedsiębiorstw. Po przeliczeniu około 74,8 mln zł trafi do gmin a tym 2 mln złotych do Bierunia. Jesteśmy jedyną dofinansowaną z tego funduszu gminą w powiecie i co warto podkreślić, dostaniemy tyle samo pieniędzy co znacznie większe Tychy.

Panu

Janowi Podleśnemu

Zastępcy Burmistrza Bierunia

Serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci Matki

Składają

Burmistrz
oraz Pracownicy Urzędu Miasta
Przewodniczący Rady Miasta
i Radni

W głębokim żalu, z wyrazami największego współczucia łączymy się z wiceburmistrzem

Janem Podleśnym

z powodu śmierci

MATKI

Zarząd i Członkowie
Stowarzyszenia Mieszkańców
Osiedli 1 i 2
przy Granitowej Warszawskiej
i Węglowej w Bieruniu.

INFORMATOR	Telefon
BURMISTRZ Ludwik Jagoda Przyjmowanie stron: wtorki od godz. 14.00 do 16.00	216-40-35 Faks: 216-47-77
ZASTĘPCA BURMISTRZA Jan Podleśny	216-40-35
SEKRETARZ MIASTA Jerzy Stok	216-40-35 w. 14
URZĄD MIASTA	
Wydział Ładu Przestrzennego i Gospodarki Nieruchomościami	216-43-22
Wydział Gospodarki Komunalnej	216-47-19
Wydział Inwestycji Miejskich i Remontów	216-45-02
Referat Ochrony Środowiska, Rolnictwa i Leśnictwa	216-40-85 w. 26
Referat Administracji	216-40-85
Wydział Spraw Obywatelskich	216-41-04
Wydział Finansowy	216-41-18
Referat Sportu i Rekreacji	216-40-85 w. 27
Ośrodek Edukacji	216-16-35
Bieruński Ośrodek Kultury	216-40-16
Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej	216-21-76
RADA MIASTA	
Dyżury	
Przewodniczący Jan Wieczorek Poniedziałki, Środy, Piątki od 10.00 do 12.00	216-40-35 w. 34
Wiceprzewodniczący Ryszard Piskorek Wtorki, Czwartki, Piątki od 10.00 do 12.00	216-40-35 w. 34
STRAŻ MIEJSKA	
Tel. Dyżurny 986 (nr bezpłatny)	216-37-27
POLICJA	
Tel. Dyżurny (numer bezpłatny)	997
Policja w Łędzinach	216-75-40
STRAŻ POŻARNA	
Tel. Alarmowy	998
Centrum Alarmowe OSP	986
POGOTOWIA	
Pogotowie Ratunkowe	999
Pogotowie Energetyczne	991
Pogotowie Gazowe	227-31-24
Pogotowie Wodno-Kanalizacyjne	782-90-00
Zarząd Dróg Powiatowych	216-61-73

Z sejmikowej ławy

Józef Berger



Siedemnasta Sesja Sejmiku Województwa Śląskiego która odbyła się 16 lutego 2004 nie należała do najciekawszych. Radni dyskutowali nad kryteriami podziału kwot Funduszu Pracy dla samorządów powiatowych Województwa Śląskiego na finansowanie programów aktywnego przeciwdziałania bezrobociu oraz innych zadań fakultatywnych. Omawiano też sprawę nabycia przez Województwo Śląskie 120 akcji Górnośląskiego Towarzystwa Lotniczego S.A. w Katowicach oraz rozszerzenia działalności szpitali w Bytomiu, Chorzowie i Częstochowie.

Pozwólcie więc drodzy czytelnicy Rodni, że przedstawię nieco informacji o przygotowaniach do absorpcji środków w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego.

W latach 2004 - 2006 Województwo Śląskie otrzyma z Funduszy Strukturalnych UE kwotę 279 mln 931 tys. euro. Ilość rzeczywiście wykorzystanych środków zależeć będzie od jakości wniosków. Ostateczny rozdział w/w kwoty na finansowanie poszcze-

gólnych priorytetów i działań (17) zostanie określony przez Ministerstwo Gospodarki Pracy i Polityki Społecznej, przy czym Samorząd Województwa Śląskiego postuluje by alokacja tych środków była geograficznie zróżnicowana oraz uwzględniała specyfikę potrzeb i społeczno-gospodarczą charakterystykę danego regionu.

W toku negocjacji nad ZPORR, Komisja Europejska przyjęła wnioski Województwa Śląskiego oraz strony rządowej dotyczące m.in. poszerzenia projektu Programu o zapisy dotyczące inwestycji w obiekty sportowe oraz szpitale.

Wnioski o dotacje będą mogły składać samorządy lokalne, uczelnie, ośrodki badawczo - naukowe oraz organizacje pozarządowe oraz mikroprzedsiębiorstwa. Najlepsze projekty uzyskają 75% dofinansowania, wyjątek stanowią projekty związane z rozwojem transportu miejskiego w aglomeracji, gdzie górny limit finansowego wsparcia wynosi 50% oraz projekty przedsiębiorstw.

Wiecie, że w powiecie

Bernard Pustelnik



Czy głodny zrozumie sytego?

Niedawna - XVII sesja Rady Powiatu Bieruńsko -Lędzińskiego która odbyła się w budynku Centrum Inicjatyw Gospodarczych, poświęcona była przeciwdziałaniu bezrobociu i aktywizacji lokalnego rynku pracy.

Na sesję zostali zaproszeni m.in. przedstawiciele Powiatowego Urzędu Pracy, którzy wraz z panią kierowniczką **Barbarą Borycz** przedstawili działalność urzędu. Szczegółowo została omówiona struktura bezrobocia. Według stanu na dzień 31.12.2003 r w kraju stopa bezrobocia wynosiła 18,0% woj. śląskim wynosiła 16,4%, w powiecie 10,6%. Liczba bezrobotnych w gminach powiatu wynosiła odpowiednio: Bieruń -1052 osób, Bojszowy -240 osób, Chełm Śl.- 273 osób, Imielin -359 osób, Lędzi-

ny- 887 osób. Nie napawa optymizmem fakt, iż tylko 9% (tj.253 osoby) posiadało prawo do pobierania zasiłku. Udział gminy Lędziny w bezrobociu ogółem był najmniejszy i wynosił 6,7% natomiast udział gminy Imielin był największy i wynosił 10,6%.

Poza suchą statystyką zostały przedstawione działania PUP w Tychach zaliczane do tzw. aktywnych form przeciwdziałania bezrobociu. Do działań tych należały szkolenia (667 491 zł), prace interwencyjne (553 466 zł), umowy absolwencje (147 004 zł), staże absolwencje 1 118 164zł), roboty publiczne (1 146 958 zł), pożyczki dla pracodawców na tworzenie nowych miejsc pracy

Świetlice profilaktyczno - wychowawcze.

Sztuka pomagania

W niełatwych czasach, szczególnie ważne jest, aby nasze dziecko miało miejsce, gdzie spędzi czas wolny po zajęciach szkolnych, a w dodatku pod fachową opieką. Gdzie mogłoby się czuć bezpiecznie, miałyby możliwość odrobić lekcje i nadrobić braki w nauce. Miejsce w którym może uczestniczyć w zajęciach, z których wyniesie nowy zasób wiadomości i nowe doświadczenia. W naszej miejscowości są takie miejsca. Są nimi świetlice które istnieją już dłuższy czas. Początkowo, ich nazwa brzmiała: świetlice socjoterapeutyczne, a od tego roku nazwa świetlic się zmieniła na profilaktyczno - wychowawcze.

W Bieruniu funkcjonują dwie świetlice profilaktyczno - wychowawcze. Jedną z nich mieści się w Nowym Bieruniu przy ul. Warszawskiej (klub sportowy), natomiast druga w Bieruniu Starym przy ul. Homera. Nad prawidłowym funkcjonowaniem świetlic czuwa kierownik świetlic profilaktyczno - wychowawczych **Ilona Mańka**, który bezpośrednio podlega kierownikowi MOPS-u **Bogusławowi Miernikowi**, oraz kadra pedagogiczna: **Małgorzata Janczy**, **Renata Kloska** (świetlica w Bieruniu Nowym), **Aneta Michnol-Biesek**, **Marzena Mendla** (świetlica w Bieruniu Starym).

W świetlicach są organizowane zajęcia profilaktyczne - terapeutyczne. Zajęcia te, odbywają się w dwóch grupach wiekowych. Grupy mają charakter społeczności korekcyjnej, tworzą je na

równych prawach wychowawcy i wychowankowie.

Praca w świetlicach opiera się na zasadach społeczności terapeutycznej. Zebrania społeczności odbywają się raz w tygodniu. Celem społeczności jest ustalenie norm i zasad regulujących życie w świetlicy, przekazywanie informacji, podejmowanie decyzji i ustaleń.

W sposób systematyczny prowadzone są rozmowy indywidualne z dziećmi. Wychowawcy prowadzą zajęcia wspomagające rozwój inteligencji emocjonalnej, fantazji i zdolności twórczych, zajęcia relaksacyjne, zajęcia będące realizacją indywidualnych pomysłów dzieci, ćwiczenia z zakresu komunikacji, rozwiązywanie konfliktów, określanie emocji.

Organizowane są również zajęcia plastyczne - techniczne i zajęcia komputerowe. Część zajęć przygotowuje przez dzieci np.: higiena osobista, dojrzewanie, prawidłowe odżywianie, anoreksja, bulimia, alkoholizm, narkomania, przemoc. Zajęcia te, odbywają się na bazie pogadanki, dyskusji, edukacyjnej - wykłady.

Świetlice współpracują z policją, strażą miejską, szkołami, pracownikami socjalnymi, poradnią psychologiczną - pedagogiczną oraz innymi świetlicami. Rodzice dzieci uczęszczających na świetlice, motywowani są do pracy z dzieckiem w sposób konstruktywny, pozbawiony stosowania przemocy.

Ruszyło gminne centrum profilaktyki uzależnień.

Iskierka nadziei



Na pomysł utworzenia punktu profilaktyki uzależnień w Bieruniu w dużej mierze przyczynili się pedagodzy gimnazjum (nr 1, nr 2) i Powiatowego Zespołu Szkół, deklarując ogromną chęć współpracy, oraz rodzice młodzieży eksperymentującej z różnego rodzaju używkami. Wstępny projekt utworzenia centrum profilaktyki uzależnień został przedstawiony w marcu ubiegłego roku na posiedzeniu Rady w Urzędzie Miasta w Bieruniu. Projekt zyskał poparcie radnych oraz burmistrza **Ludwika Jagody**.

Jak już informowaliśmy, Gminne Centrum Profilaktyki Uzależnień mieści się w Bieruniu Nowym w budynku MOPS-u przy ul. Wawelskiej 35 na II p.

Pomoc w centrum profilaktyki skierowana jest bezpośrednio do osób zażywających narkotyki lub uzależnionych, jak również do osób uzależnionych od alkoholu. Osoby mające taki problem mogą liczyć na pomoc psychologiczną, fachowe konsultacje jak również na interwencje w terenie, tzn. po wcześniejszym zgłoszeniu konsultant udziela pomocy w domu osoby zażywającej narkotyki. Na pomoc mogą również liczyć rodziny osób zażywających nar-

kotyki lub uzależnionych. Niebawem zostanie również utworzona grupa zapobiegania nawrotom choroby (uzależnienia), grupa rozwoju osobistego dla młodzieży zagrożonej uzależnieniem, jak również grupa dla rodziców dzieci używających narkotyków. W Centrum Profilaktyki Uzależnień można również skorzystać z pomocy specjalistów – psychologa klinicznego, specjalisty terapii odwykowej. Pomocy specjalistycznej udzielać będą **P. Irene Harmata** (pomoc osobom z problemem alkoholowym) każdy poniedziałek od 16.00 do 18.00, oraz **P. Wojciech Korchut** (pomoc rodzinie) w każdy pierwszy i trzeci poniedziałek miesiąca od 9.00 do 11.00.

W Centrum Profilaktyki Uzależnień prowadzone są stałe dni i godziny konsultacji: wtorek 15.00 – 20.00, środa 9.00 – 14.00, sobota 12.00 – 17.00.

Dyżury pełnią następujące osoby: **Mariusz Kajda**, **Dagmara Orszewska**, **Ilona Mańka**, **Małgorzata Janczy**, **Piotr Cwiękała**. Konsultanci dyżurujący w Bieruniu współpracują ze Stowarzyszeniem „Trzeźwość Życia” w Tychach oraz innymi ośrodkami terapii uzależnień.

CHCESZ BYĆ WOLONTARIUSZEM - PRZYJDŹ DO NAS

pod takim hasłem Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Łędzinach rozpoczęło akcję powoływania Centrum Wolontariatu. Wszystkie osoby zainteresowane działalnością charytatywną zapraszamy do współpracy.

Celem utworzenia Centrum jest nadanie profesjonalnego charakteru działalności pomocowej wolontariuszy. Ukierunkowane, skoordynowane działania charytatywne wzbudzają zaufanie co pozwala na objęcie pomocą szerszej grupy potrzebujących tego wsparcia. Wolontariat ma także ogromne znaczenie wychowawczo - społeczne. Wolontariusze pomagając, nabywają szczególnej wrażliwości na losy i potrzeby innych ludzi. Dlatego pracownicy PCPR zachęcają do współpracy młodzież, ale także inne zainteresowane osoby, niezależnie od wieku. Wszystkie osoby zainteresowane niesieniem pomocy najbardziej potrzebującym, prosimy o kontakt: **Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie ul. Łędzińska 24, tel. 216-78-19**

Pracę radnych najlepiej widać po efektach. Czasem - kiedy powstaje coś nowego, wspaniałego - jest to widowiskowy sukces. Innym razem - co za zwyczaj widać dopiero po wielu latach - mieszkańcy ponoszą skutki błędnych decyzji. Na co dzień nie jest tak barwnie, nie ma ani efektownych sukcesów ani spektakularnej klapy. Codziennej, żmudnej roboty długo nie widać. Tymczasem codzienne życie Rady Miasta toczy się właśnie tam - w komisjach. W ramach naszego cyklu prezentujemy więc kolejną komisję stałą Rady Miasta. Dziś jest to Komisja Rewizyjna którą przedstawiamy w rozmowie z jej przewodniczącym Sylwestrem Fickiem.



Patrzymy też w przeszłość

Rodnia Nazwa komisji którą pan kieruje brzmi dość groźnie. Rewizja, rewidowanie, nie kojarzy się najlepiej...

Sylwester Ficki: Nic nie poradzę na pańskie skojarzenia. Chciałbym jednak uspokoić czytelników Rodni, że jesteśmy Komisją taką samą jak wszystkie inne. Choć może nie do końca. Komisja Rewizyjna jest bowiem jedyną komisją, której utworzenie jest obligatoryjne - zgodnie z ustawą o samorządzie gminnym, i która ma określony ustawowo zakres działania. W tym sensie można powiedzieć, że Komisja Rewizyjna jest najważniejszą komisją działającą w Radzie Miasta.

Rodnia Co należy do zadań Komisji Rewizyjnej?

Zgodnie ze wspomnianą wyżej ustawą do zadań naszej komisji należy w szczególności: opiniowanie wykonania budżetu gminy, i wystąpienie z wnioskiem do Rady Gminy o udzielenie, bądź nie udzielenie burmistrzowi absolutorium, kontrola wykonania uchwał Rady, kontrola gospodarki mieniem gminnym, wykonywanie innych czynności kontrolnych, zleconych przez radę.

Rodnia Rozumiem, że radni nie palą się szczególnie do tak mało wdzięcznej pracy...

Zgadzam się, jedynie z częścią tak postawionego pytania.

Nasza praca nie jest szczególnie widowiskowa i wymaga raczej żmudnego analizowania dokumentów. Komisja Rewizyjna pracuje w oparciu o plan kontroli przedstawiony Radzie i Burmistrzowi. O zamiarze przeprowadzenia kontroli, zakresie i terminie każdorazowo powiadamia Burmistrza oraz kierownika kontrolowanej komórki organizacyjnej lub kierownika jednostki organizacyjnej gminy.

Od początku swojej działalności Komisja Rewizyjna nie zmieniła swojego składu osobowego. Chciałbym przypomnieć, że w skład Komisji Rewizyjnej wchodzi następujący radni miasta Bieruń: **Jolanta Siemianowska, Andrzej Baron, Jan Hadryan, Bogusław Hutek**. Ja pełnię rolę przewodniczącego.

Tak więc Komisję Rewizyjną reprezentują radni całego miasta lub jak kto woli obu dzielnic Starego i Nowego Bierunia.

Rodnia Przejdźmy więc do konkretów. Czym państwo zajmowaliście się w ubiegłym roku, co obecnie macie „na tapecie”?

W związku z realizacją budżetu za 2003 rok Komisja Rewizyjna przeprowadziła między innymi kontrole w następujących jednostkach organizacyjnych gminy: w Bieruńskim Ośrodku Kultury, w Klubach Sportowych „Piast” oraz „Unia” w Bieruńskiej Spółce Wodnej w Bieruńskiej Fun-

dacji Inicjatyw Gospodarczych w Ośrodku Edukacji.

Kontrola Komisji Rewizyjnej jest sprawowana w oparciu o kryteria:

legalności, czyli zgodności działania kontrolowanych z przepisami prawa

gospodarności, która mimo, że jest pojęciem mało precyzyjnym, można określić jako cechę „dobrego gospodarza” uzyskującego wyniki na możliwie najlepszym ekonomicznie poziomie, prowadzącym celową, oszczędną gospodarkę

rzetelności, czyli sumiennego i uczciwego wykonywania obowiązków.

Należy jeszcze dodać że obecnie Komisja Rewizyjna jest w trakcie kontroli w wydziale Inwestycji Miejskich i Remontów. Komisja sprawdza trzy zadania majątkowe zrealizowane przez wydział Inwestycji w 2003 roku.

A mianowicie:

- Dom przedpogrzebowy w Bieruniu Nowym przy ulicy Soleckiej.
- Kanalizacja sanitarna Bieruń Stary etap III - ul. Macieja.
- Kanalizacja sanitarna Bijasowice etap II - ul. Majowa.

Zadania sprawdzane są pod kątem procedur przetargowych, realizacji inwestycji wraz z wpisami do dziennika budowy, termi-

nów wykonania, protokołów odbioru robót oraz płatności faktur, jednym zdaniem wykonania zadań zgodnie z zawartymi umowami.

Rodnia W najbliższym czasie, w kwietniu czeka nas sesja absolutoria. Zanim do niej dojdzie, dla nas członków Komisji Rewizyjnej nadchodzi czas szczególnie wyczerpującej pracy?

Dla Komisji Rewizyjnej będą to dwa miesiące intensywnej pracy nad sprawozdaniem burmistrza miasta z wykonania budżetu oraz realizacją uchwał za 2003 rok.

Można stwierdzić, że o ile członkostwo w Radzie Miasta jest spoglądaniem w przyszłość poprzez udział w procesach legislacyjnych to członkostwo w Komisji Rewizyjnej wiąże się z zaszłością i jest oceną realizacji już istniejącego prawa. Wiąże się to ściśle z oceną uchwał rady miasta, których realizację jak już wspomniałem Komisja Rewizyjna podda kontroli. Nie ulega wątpliwości, że wśród nich na pierwszy plan wysuwa się kontrola wykonania przez burmistrza, zadań gospodarczych w ramach uchwalonego budżetu gminy oraz gospodarowania mieniem komunalnym, bowiem poprzez prawidłowe prowadzenie komunalnej gospodarki finansowej zgodnie z ustawą o finansach publicznych, realizowane są wszystkie cele samorządu gminnego.

Stoimy u progu Unii Europejskiej - za niedługo będziemy członkiem Zjednoczonej Europy. Przedreferendalne dyskusje podnosiły nieraz kwestie korzyści i kosztów naszej akcesji do Unii Europejskiej. W tej chwili skupiamy się przede wszystkim na tym, w jaki sposób my jako gmina możemy skorzystać na tym historycznym zjednoczeniu?

W naszym mieście 12 i 13 lutego odbyło się jedno ze szkoleń z cyklu pn. Praktyczne aspekty realizacji projektów z dofinansowaniem UE w JST. Poniżej prezentujemy artykuł który przybliży czytelnikom Rodni to zagadnienie.

Co nam da Unia?

Unia pomaga m.in. w dostosowaniu strukturalnym regionów słabiej rozwiniętych. Nasz region w całości kwalifikuje się do wsparcia w ramach tego celu polityki regionalnej UE. Oznacza to, że Unia Europejska „dokłada” gminie aż 75% środków na realizację konkretnych przedsięwzięć infrastrukturalnych, które są składnikami zwartej koncepcji, zgodnych ze strategią rozwoju gminy i całego regionu. Środki te pochodzą z funduszy strukturalnych i funduszu spójności Unii Europejskiej. Przekładając te koncepcje i pomysły na grunt naszej lokalnej społeczności, obrazowo mówiąc, będą to takie przedsięwzięcia, które docelowo służą wszystkim mieszkańcom, jak np. budowa drogi, chodnika, czy kanalizacji, z któ-

rych wszyscy korzystamy, obiektów turystyczno-rekreacyjnych i edukacyjnych, stymulacja rozwoju przedsiębiorczości, itp.

Aby zdobyć te pieniądze trzeba niestety przejść „drogę przez mękę”. Zarówno Unia, jak i nasza władza centralna narzuca wiele procedur i warunków uzyskania takich dodatkowych środków.

Podstawową kwestią jest tutaj przygotowanie niezbędnej dokumentacji - projektu, który obejmuje dokładnie zaplanowane poszczególne działania, szczegółowego planu finansowego i harmonogramu czasowego.

Profesjonalne wykonanie takiego projektu i jego realizacja wymaga odpowiedniego przygotowania merytorycznego kadry samorządowej. Naprzeciw tej potrzebie wyszło Stowarzy-

szenie Gmin Górniczych w Polsce - organizacja pozarządowa (non profit), która ma za zadanie ochronę interesów gmin górniczych oraz wspieranie rozwoju gospodarczego w gminach górniczych. Gmina Bieruń jest również zrzeszona w tej organizacji.

Stowarzyszenie realizuje obecnie projekt pn. „Przygotowanie profesjonalnej kadry samorządowej w gminach górniczych do skutecznej absorpcji funduszy strukturalnych UE”, który z kolei jest współfinansowany ze środków pochodzących z bezwzrotnej pomocy zagranicznej - są to tzw. fundusze CPF. Podczas organizowanych w ramach tego projektu szkoleń już ponad 50 uczestników z gmin górniczych zdobywa konkretną i unikatową wiedzę z zakresu procedur apli-

kacyjnych po środki UE, nabywają umiejętności pisania wniosków o dofinansowanie oraz mają zapewniony stały dostęp do najbardziej aktualnej wiedzy z tego zakresu tematycznego. Dzięki uzyskanej przez Stowarzyszenie dotacji na przeprowadzenie cyklu szkoleń są one dla gmin nieodpłatne.

Mając tak świetnie przeszkoloną i przygotowaną kadrę i odpowiedni budżet do współfinansowania lokalnych i regionalnych przedsięwzięć strategicznych nie można nie skorzystać z tej szansy, którą daje nam Unia Europejska - szansy rozwoju, stabilizacji, poprawy stanu środowiska i zatrudnienia. Jednak tylko od nas samych zależy czy tę szansę wykorzystamy odpowiednio i zapewnimy sobie lepszą przyszłość.

Celem głównym projektu jest profesjonalne przygotowanie pracowników samorządów gminnych i powiatowych z terenu objętego restrukturyzacją górnictwa węgla kamiennego - województwo śląskie, małopolskie, lubelskie i dolnośląskie do sprawnego i efektywnego korzystania z funduszy strukturalnych.

Cel główny - cykl szkoleń - zostanie zrealizowany poprzez podniesienie poziomu wiedzy uczestników z zakresu możliwości i sposobów pozyskiwania funduszy pozabudżetowych po wstąpieniu Polski do UE, poprzez uczestnictwo w cyklu specjalistycznych szkoleń realizowanych w ramach Krajowego Systemu Przygotowań do Funduszy Strukturalnych (KSP). System ten jest spójną i całościową koncepcją przygotowania polskich instytucji i organizacji do korzystania w pełni z funduszy



udostępnianych Polsce przez Unię Europejską.

Krajowy System Przygotowań do Funduszy Strukturalnych jest prowadzony w ścisłej współpracy i pod nadzorem Ministerstwa Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej. Sekretariat KSP prowadzi Fundacja Edukacji Ekonomicznej z siedzibą w Warszawie.

Unia pomaga
m.in. w dostosowaniu
strukturalnym regionów
słabiej rozwiniętych.
Nasz region w całości
kwalifikuje się
do wsparcia w ramach
tego celu polityki
regionalnej UE.
Oznacza to, że Unia
Europejska „dokłada”
gminie aż 75% środków
na realizację konkretnych
przedsięwzięć
infrastrukturalnych

Projekt swym zasięgiem obejmuje głównie województwo śląskie, a także województwo małopolskie i dolnośląskie. Na terenie tych trzech województw znajdują się gminy górnicze będące członkami SGGP.

Osobami uczestniczącymi w cyklu szkoleń jest grupa pracowników urzędów gmin i miast górniczych, powiatów górniczych oraz Stowarzyszenia Gmin Górniczych, którzy bezpośrednio zajmują się tematyką funduszy pomocowych i będą odpowiedzialni za kreowanie, przygotowanie, zarządzanie i wdrażanie projektów. Szczególne preferencje uzyskują te małe gminy górnicze, których brak środków na szkolenie pracowników w budżetach oraz brak jakiegokolwiek wsparcia ze strony zewnętrznych instytucji dyskwalifikuje w biegu po szansę UE, czyli środki pomocowe.

Mimo prowadzonych od dłuższego czasu przez różne instytucje szkoleń w sferze przygotowań do członkostwa w UE poziom praktycznej wiedzy z tego zakresu (np. przygotowywania wniosków o dofinansowanie), wśród urzędników i innych decydentów na wszystkich szczeblach samorządu terytorialnego oraz organizacjach pozarządowych, jest w dużej mierze niewystarczający.

Przemysłową, społeczną oraz rewitalizację ekologiczną zdegradowanych terenów oraz zwiększenie zadań w obszarze samorządów tych samych gmin górniczych powoduje brak możliwości finansowania szkoleń dla swoich pracowników.

Następstwem tego jest brak odpowiednio przeszkolonej kadry urzędniczej oraz w konsekwencji rezygnacja z ubiegania się o środki.

Stowarzyszenie Gmin Górniczych w Polsce podjęło zatem inicjatywę wsparcia tych gmin górniczych, które ze względu na ogromne nie-raz ubytki w budżetach nie są w stanie przygotować kadry do nowych zadań związanych z integracją Polski z UE zapewniając im wysoki standard szkoleń odbywających się w sposób ciągły, usystematyzowany i profesjonalny.

Tematyka szkoleń obejmie podstawową i niezbędną wiedzę z zakresu funduszy strukturalnych oraz bardzo specjalistyczną i będzie zawierała przede wszystkim:

Mimo prowadzonych od dłuższego czasu przez różne instytucje szkoleń w sferze przygotowań do członkostwa w UE poziom praktycznej wiedzy z tego zakresu wśród urzędników i innych decydentów na wszystkich szczeblach samorządu terytorialnego oraz w organizacjach pozarządowych, jest w dużej mierze niewystarczający

Bardzo często dużym ograniczeniem w przygotowaniu odpowiedniej kadry jest brak środków finansowych.

Trudna sytuacja w sektorze węgla kamiennego w ostatnich latach spowodowała znacznie pogorszenie stanu finansów gmin górniczych.

Duże koszty, jakie ponoszą gminy górnicze na rekonwersję

przemysłową, społeczną oraz rewitalizację ekologiczną zdegradowanych terenów oraz zwiększenie zadań w obszarze samorządów tych samych gmin górniczych powoduje brak możliwości finansowania szkoleń dla swoich pracowników.

Następstwem tego jest brak odpowiednio przeszkolonej kadry urzędniczej oraz w konsekwencji rezygnacja z ubiegania się o środki.

Stowarzyszenie Gmin Górniczych w Polsce podjęło zatem inicjatywę wsparcia tych gmin górniczych, które ze względu na ogromne nie-raz ubytki w budżetach nie są w stanie przygotować kadry do nowych zadań związanych z integracją Polski z UE zapewniając im wysoki standard szkoleń odbywających się w sposób ciągły, usystematyzowany i profesjonalny.

Tematyka szkoleń obejmie podstawową i niezbędną wiedzę z zakresu funduszy strukturalnych oraz bardzo specjalistyczną i będzie zawierała przede wszystkim:

- pomoc strukturalna z ERDF (Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego), EAGGF (Europejski Fundusz Orientacji i Gwarancji Rolnej), ESF (Europejski Fundusz Społeczny) i FIG (Finansowy Instrument Ukierunkowania Rybołówstwa),
- przygotowanie wniosków o dofinansowanie,
- kwalifikowalność wydatków na działania współfinansowane z funduszy strukturalnych,
- wkład i finansowe zarządzanie projektami,
- wdrażanie i rozliczanie projektów,
- monitoring i ewaluacja programów i projektów współfinansowanych z funduszy strukturalnych,
- partnerstwo publiczno-prywatne, itp.

Zakres wiedzy przekazanej podczas szkoleń będzie odpowiadał standardom obowiązującym w systemie KSP. Standardy te gwarantują wysoką zawartość merytoryczną każdego szkolenia, jak również odpowiednią jakość materiałów szkoleniowych.

Bernard Pustelnik

dokończenie ze str. 3

Czy głodny zrozumie sytego?

(1 001 200 zł), refundacja wynagrodzeń dla młodocianych (909 794 zł).

Działania powiatu w celu łagodzenia skutków bezrobocia przejawiały się w organizacji: robót publicznych (118 024,00 zł), I Powiatowych Targów Przedsiębiorczości i Ekologii (22 935,98 zł), seminarium Młodzi i Przedsiębiorcy (8 908,37 zł) oraz przyjmowaniu młodzieży na staże absolwenckie.

Oczywiście, działania zarówno PUP jak również powiatu nie doprowadzą do zniknięcia choroby jaką jest bezrobocie, ale pozwolą łagodzić jej skutki. Zarówno powiat jak i gminy nie dysponują wystarczającymi narzędziami, aby skutecznie walczyć z chorobą naszych czasów jaką jest niewątpliwie bezrobocie. Oddzielną sprawą pozostaje kwestia dyskusji radnych, którzy mają pracę, a temat bycia bezrobotnym.

Dyskutowano również na temat Gminnego Centrum Informacji, które ma swoją siedzibę w Ścierniach. Działania GCI - w odróżnieniu do działań filii w Łędzinach, zostały pozytywnie ocenione przez Barbarę Borycz. Wszak dzięki działaniom Gminnego Centrum Informacji co miesiąc pracę znajdują trzy osoby, głównie mieszkańcy Bierunia (94%). Jednak w budżecie powiatu jak i wśród niektórych radnych powiatowych, nie ma woli na dofinansowanie dobrze działającej organizacji. Słyszysz głosy, iż jest to gminne a nie powiatowe centrum informacji. Ripostując można powiedzieć, iż Komenda Powiatowa Policji nie będzie nosiła w nazwie „gminna”, a pomimo tego gmina Bieruń (radni bieruńscy) włożyli najwięcej środków finansowych na jej budowę.

P.S.

Należy zauważyć również, iż wicestarosta **Bernard Bednorz**, który wiele pracy włożył w to aby ulica Bogusławskiego została wyremontowana dotrzymał słowa i oznakował wjazd na ulicę od strony ulicy Warszawskiej.



Bieruński Ośrodek Kultury zaprasza w marcu

Świetlica Środowiskowa, ul. Remizowa 19, Bieruń

4 marca	godz. 17.00	„Sztuka Gimnazjalistów” - otwarcie wystawy prac uczniów Gimnazjum nr 1 wystawa czynna będzie od 5 do 17 marca w godz. 12.00 – 17.00
8 marca	godz. 16.30	Spotkanie okolicznościowe KGW - „Dzień Kobiet”
9 marca	godz. 13.00	Spotkanie okolicznościowe PZERI - „Dzień Kobiet”
17 marca	godz. 19.00	Zebrańie Zarządu Stowarzyszenia Miłośników Ziemi Bieruńskiej „Porąbek”
20 marca	godz. 15.00	Walne zebranie OSP –Bieruń

Świetlica Środowiskowa ul. Bojszowska

9 marca	godz. 16.00	Spotkanie okolicznościowe KGW - „Dzień Kobiet”
---------	-------------	------------------------------------------------

Kino – Teatr „Jutrzenka” ul. Spiżowa 4

8 marca	godz. 14.00	Spotkanie okolicznościowe - „Dzień Kobiet” dla organizacji miejskich
9 marca	godz. 16.00	Spotkanie okolicznościowe KGW- „Dzień Kobiet”
10 i 11 marca	godz. 15.00	Spotkanie okolicznościowe PZER i I – „Dzień Kobiet”
18 marca	godz. 15.00	Uroczystość wręczenia nagród Starosty Bieruńsko – Lędzińskiego w dziedzinie kultury za rok 2003 r. połączona z okolicznościową wystawą.
19 marca	godz. 16.00	Konferencja szkoleniowa dla nauczycieli Przedszkola nr 1 pt. „Jak rozpoznawać przemoc w rodzinie”
21 marca	godz. 17.00	Uroczysty koncert na sopran, flet, skrzypce, gitarę i pianino. Spotkanie członków Niemiecko-Polskiego Stowarzyszenia Partnerskiego Gundelfingen.
22 marca	godz. 16.00	Spotkanie dotyczące programu ograniczeń emisji – dopłaty do modernizacji kotłów
22 marca	godz. 18.00	Spotkanie członków Kółka Rolniczego
25 marca	godz. 10.00	Powiatowy Konkurs Recytatorski
26 i 27 marca		Dni Teatru
26 marca	godz. 17.00	Przedstawienia grup teatralnych działających przy Bieruńskim Ośrodku Kultury
27 marca	godz. 19.00	Spektakl pt. „Jonasz” TEATRU „A” z Gliwic Przed TEATREM „A” wystąpi grupa „Epidemia” działająca w BOK-u

Dom Kultury „Gama”, ul. Chemików 45

8 marca	godz. 10.30	Spektakl dla uczniów Gimnazjum nr 2 pt: „Smak życia”
15 marca	godz. 7-18.00	Kiermasz odzieżowy
17 marca	godz. 9.00	Festiwal Piosenki Dziecięcej – Przedszkole nr 1
19 marca	godz. 14.00	Zebrańie Zarządu ZKRP i BWP
22 marca	godz. 9.00	Pierwszy Dzień Wiosny dla uczniów SP1
30 marca	godz.	Przedstawienie teatralne pt. „Baśniowa kapela” dla Przedszkola nr 1

Biblioteki

11 marca	godz. 12.00 godz. 16.00	Biblioteka czyta dzieciom - dla uczniów kl. III dla młodszych czytelników biblioteki <i>Biblioteka nr 1, DK „Gama” ul. Chemików 45</i>
18 marca	godz. 10.00	Legendy z polskiej ziemi - biblioteka czyta dzieciom baśnie - dla klasy I SP nr 3 <i>Bieruń ul. Jagielły 1 Biblioteka nr 2</i>

Mistrzowie tenisowej piłeczki

Jedną z wielu imprez które podczas zakończonych ferii zimowych przygotował Bieruński Ośrodek Kultury, był turniej tenisa stołowego dla dzieci i młodzieży. Rozgrywki odbyły się 25 lutego w DK „Gama” przy ulicy Chemików. Zawody przeprowadzono w dwóch kategoriach wiekowych: do lat 13 i powyżej lat 13. W grupie młodszej triumfowali: **Mateusz Jankiewicz** przed **Patrykiem Wróblem** i **Michałem Wróblem**. Wśród starszych najlepszy okazał się **Tomasz Jaromin** przed **Arturem Milczanowskim** i **Mateuszem Lubeckim**.

Bieruński Ośrodek Kultury
zaprasza na

DNI TEATRU!

26 i 27 marca

do Kino-Teatru „Jutrzenka”

ul. Spizowa 4 Bieruń

26 marca o godz. 17.00

Przedstawienia grup teatralnych działających przy Bieruńskim Ośrodku Kultury

27 marca o godz. 19.00

Grupa „Epidemia” działająca w BOK-u oraz

spektakl pt. „Jonasz” **TEATRU 'A'** z Gliwic

Konkurs plastyczny w DK „Gama”

Zimowa wyobraźnia

Sporym zainteresowaniem cieszył się konkurs plastyczny dla dzieci i młodzieży przygotowany podczas ferii przez Bieruński Ośrodek Kultury.

Grupa młodsza w której znalazły się dzieci od 5 do 11 lat liczyła w sumie 14 uczestników. Mieli oni za zadanie techniką mieszaną - akwarele i kredki woskowe oraz akwarele i wydzieranka zilustrować przysłowie: „Późna zima długo trzyma”.

Jeszcze ambitniejsze zadanie postawiono przed grupą starszą skupiającą dzieci



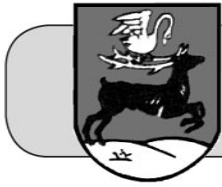
i młodzież do lat 16. Tu 10 osobowa grupa, rywalizowała w stosowaniu techniki linorytu.

Zadanie było podobne - chodziło mianowicie o zilustrowanie jednego z pięciu podanych przysłów.

Prace młodych artystów oceniało specjalne jury a następnie stały się one ozdobą wystawy pokonkursowej którą 26 lutego otwarto w DK „Gama” przy ulicy Chemików. Uczestnicy konkursu

dali upust swej wyobraźni oraz pokaz interesujących umiejętności plastycznych. Jury miało więc nad czym myśleć i ostatecznie wyróżniło prace następujących autorów.

W grupie młodszej pierwsze miejsce otrzymał **Wojciech Dobiczek**, drugie **Izabela Rypuła** a trzecie **Lucyna Jaromin**. Wśród starszych najlepsza okazała się **Weronika Pietrowska** przed **Karoliną Wendą** i **Mariolą Latusek**.



Więści z Ratusza

W ostatni czwartek lutego odbyła się tradycyjnie sesja Rady Miasta. Jej głównym tematem było przyjęcie budżetu gmina na rok bieżący. Sesje budżetowe uważane są za bardzo ważne i zazwyczaj wzbudzają sporo emocji. U nas mimo, że budżet nie był jedynym tematem sesji wszystko przebiegło spokojnie i sprawnie. Ponieważ radni wcześniej otrzymali projekt budżetu burmistrz Ludwik Jagoda przedstawił jedynie uzasadnienie takiego a nie innego rozłożenia akcentów oraz odpowiadał na pytania radnych.

Po dyskusji radni podjęli następujące uchwały:

- w sprawie budżetu gminy na 2004 rok

Rada uchwaliła budżet gminy w brzmieniu przedstawionym przez Burmistrza. Po stronie dochodów wyniesie 35.538.000 zł, a po stronie wydatków 40.835.500 zł. Deficyt budżetu pokryją następujące źródła: środki wolne jako nadwyżka środków pieniężnych na rachunku bieżącym, pożyczka z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej oraz kredyt komercyjny. Warto zwrócić uwagę na konsekwencję cechującą zarówno tegoroczny jak i budżety poprzednich lat. Jest nią dążenie do możliwie jak największych wydatków majątkowych, czyli przeznaczenia środków na rozwój.

W tegorocznym budżecie wyniosą one 11.287.300 zł. Tegoroczny budżet można uznać za optymistyczny co do oczekiwań, że dochody będą zrealizowane, odważny gdyż będą konsekwentnie realizowane wieloletnie budżetochłonne inwestycje dotyczące budowy kanalizacji sanitarnej oraz rozpocznie się budowa komendy Policji i hali przy Gimnazjum nr 1. Budżet tegoroczny można nazwać rozsądnym, gdyż deficyt założono na stosunkowo niskim poziomie, a jego pokrycie mają zapewnić środki z pożyczki

częściowo umarzalnej i kredytu. Porównując wielkość planowanego deficytu do planowanych deficytów budżetów innych gmin można stwierdzić, że w Bieruniu deficyt jest niski. Oznacza to, że nie dąży się do systematycznego zadłużania gminy.

Rada uchwaliła budżet jednogłośnie, co warto odnotować. Osiągnięcie jednogłośnie jest efektem kompromisu. Zawsze potrzeby będą większe od możliwości realizowanych dochodów. Prace nad tegorocznym budżetem trwały kilka miesięcy. Tym razem Rada miała możliwość uczestniczenia w pełnej procedurze postępowania nad uchwaleniem budżetu. Szerzej o jednej z najważniejszych uchwał Rady podejmowanych w roku w innym miejscu

- w sprawie wyrażenia zgody na włączenie terenów położonych w rejonie ul. Turyńskiej w Bieruniu do Katowickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej.

Podjęta uchwała jest kontynuacją decyzji Rady Miejskiej z ubiegłego roku. Dokonano wówczas zmiany przeznaczenia części terenów przy ul. Turyńskiej. Rada wyraziła zgodę na włączenie do obszaru Katowickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej w ramach tzw. Podstrefy Tyskiej nieruchomości położone w Bieruniu o pow. 67,3521 ha. W wyniku szczegółowej analizy stanu prawnego gruntów przeznaczonych dla Strefy okazało się, że są one własnością Agencji Nieruchomości Rolnych oraz Skarbu Państwa.

Powierzchnia wymieniona wyżej składa się ze 123 działek. Od właścicieli oraz uprawiających grunty rolników uzyskano zgodę na nierolnicze zagospodarowanie. Proces tworzenia specjalnych stref ekonomicznych w świetle przystąpienia Polski do Unii Europejskiej został zahamowany. Aby w Bieruniu powstały tereny przeznaczone na działalność produkcyjną składową czy usługową zajdzie potrze-

ba wyłączenia z istniejącej strefy gruntów o takiej samej powierzchni.

Uchwała wraz z załącznikami stanowiącymi wykazy gruntów i mapy zostanie przesłana do Wojewody, a następnie do Ministra Gospodarki. Posiadanie gruntów o ustalonym stanie prawnym, włączonym do Specjalnej Strefy, stanowiących własność tylko dwóch właścicieli, atrakcyjnie położonych przy drodze krajowej w bezpośrednim sąsiedztwie boczny kolejowej to duży atut.

Finalizacja decyzji Rady stanowi dla potencjalnych inwestorów zachętą do zainwestowania w Bieruniu. Tym samym na tworzenie nowych miejsc pracy, a więc ograniczania bezrobocia. Aby atrakcyjność terenów Strefy wzrosła po zakończeniu działań formalnych gmina będzie musiała włączyć się w budowę infrastruktury technicznej dla tych terenów. Szerzej o problemach oraz o istniejących w Polsce Specjalnych Strefach w następnym numerze „Rodni”. Zapewniamy również czytelników, że o dalszym postępie prac będziemy niezwłocznie informowali.

- w sprawie obniżenia o 20 punktów procentowych wysokości wskaźników procentowych przy obliczaniu dodatku mieszkaniowego

Wydział Nadzoru Prawnego i Kontroli będący narzędziem Wojewody wszczął postępowanie, które spowoduje uchylene uchwały Rady podjętej w tej samej sprawie podczas sesji w styczniu br. Jako powód uchylene wskazano, że w uchwale styczniowej nie wpisano, że wejście ona w życie po upływie 14 dni od jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego. Organ kontrolny uznał, że uchwała dotycząca dodatków mieszkaniowych jest prawem miejscowym, czyli podlega publikacji.

Bez wdawania się w spór prawny, Rada Miejska ponownie podjęła uchwałę o takiej samej treści jak w styczniu br. Postanowi-

ła również zgodnie z postanowieniem wojewody uchwałę ogłosić w Dzienniku Urzędowym.

- w sprawie zaciągnięcia zobowiązania na wykonanie zadania inwestycyjnego pn. „Budowa Komendy Powiatowej Policji w Bieruniu w latach 2004 - 2006”

Rada postanowiła zaciągnąć zobowiązanie w kwocie 8.113.962,41 zł na wykonanie w/w zadania. Jest to kwota potrzebna na budowę Komendy wynikająca z kosztorysu inwestorskiego. W 2004 r. wartość robót wyniesie 2.000.000 zł. Uchwała umożliwia Burmistrzowi rozpoczęcie procedury przetargowej. Zadanie to będzie współfinansowane również przez policję, Starostę i gminę Bojszowy.

- w sprawie zaciągnięcia zobowiązania do wykonania zadania inwestycyjnego pn. „Budowa hali sportowej przy Gimnazjum nr 1 w Bieruniu w latach 2004 - 2007”.

Rada postanowiła zaciągnąć zobowiązanie na budowę hali w wysokości 13.839.780,88 zł. Jest to kwota wynikający z kosztorysu inwestorskiego.

W 2004 roku przewiduje się wykonanie robót w kwocie 2.000.000 zł. Na powyższe zadanie gmina otrzymała dofinansowanie ze środków zewnętrznych w kwocie 2.000.000 zł, o czym piszemy w innym miejscu „Rodni”. Istnieje również możliwość uzyskania kolejnego dofinansowania ze środków zewnętrznych. Tym razem na obiekt sportowy z totalizatora sportowego. O środki te można się będzie ubiegać, gdy zaawansowanie inwestycji wyniesie co najmniej 30 %.

Rzeczywisty koszt budowy Komendy Policji oraz Hali będzie wyższy. Wpłyne na ten koszt zwiększenie podatku VAT na materiały budowlane.

Oracował:
Sekretarz Rady Miasta
Jerzy Stok

dokończenie ze str. 1



VIII Turniej Skata

Od 10 rano do niemal 19 trwała zacięta rywalizacja którą znaczyły kolejne okrzyki, walnięcia kartami o stół i zażarte spory. Nad całością czuwał **Franciszek Mrzyk** - od lat związany z tym sportem: sędzia i wspaniały organizator. Potrafi skrzyknąć kolegów, przygotować i poprowadzić imprezę, znaleźć sponsorów i sprawiedliwie rozstrzygać spory.



Nic dziwnego, że impreza się stale rozwija i jest atrakcyjna zarówno dla najstarszego zawodnika 74 letniego **Stefana Ficka** jak i dla wielu młodszych. Nagrody jak zwykle u skaciorzy też były niebanalne. Obok żelazek, kołder, odkurzaczy znalazło się najcenniejsze trofeum - połówka świni. Dwadzieścia nagród dla 60 zawodników sprawiało, że było o co walczyć. I choć nie było tradycyjnego podium dla zwycięzców, to warto powiedzieć, że drugie i trzecie miejsce zajęli bieruniacy: odpowiednio - **Józef Ficek** i **Zyga Bogdan**. Najlepszy okazał się tym razem zawodnik z Tychów - **Jan Grochowiec** który ugrał 4725 pkt.. W pierwszej dziesiątce znaleźli się jeszcze: **Marian Przypaliński**, **Sławomir Kopyciński**, **Stanisław Klenczar**, **Edmund Cisowski**, **Rudolf Bynek**, **Jarosław Szopa** i **Tomasz Wróbel**.

Wśród sponsorów znaleźli się: **Urząd Miasta Bieruń**, **BOK**, **Starostwo Powiatowe**, **Danone**, **Stowarzyszenie Miłośników 600 letniego Bierunia**, **Jagsz Antoni**, **Eugeniusz Wróbel**, **Jan Drozdek**, **Eugeniusz Myszor**, **Dariusz Białożył** i **Wytwórnia Śledzi „Admirał”** - **Dariusz Sajdok**.



Najmłodszy i najstarszy zawodnik turnieju

Udział Liceum Ogólnokształcącego im. Powstańców Śl. w Bieruniu w unijnym programie Comenius 3

Z Liceum do Europy

Już po raz drugi odbyło się międzynarodowe spotkanie uczestników finansowane przez Unię Europejską projektu edukacyjnego COMCULT realizowanego w ramach programu COMENIUS 3.

Po pierwszym spotkaniu we Freiburgu, gdzie mieszka i pracuje pomysłodawca i główny koordynator projektu - **Edmund Ohlen-dorf**, tym razem delegację dziecięci krajów biorących udział w projekcie przybyły do Utrechtu w Holandii, gdzie przebywały w dniach 5-9 lutego b.r.

Przedstawiciele Niemiec, Holandii, Grecji, Hiszpanii, Włoch, Wielkiej Brytanii, Bułgarii, Cypru, Węgier i Polski podjęli trudny temat tolerancji i dialogu międzywyznaniowego. Polskę reprezentowały nauczycielki bieruńskiego Liceum Ogólnokształcącego im. Powstańców Śląskich; panie **Ewa Michalska-Lysko** i **Magdalena Padlewska-Berger**.

Głównym celem projektu COMCULT jest stworzenie wspólnego filmu opowiadającego o dziesięciu szkołach funkcjonujących w dziesięciu europejskich państwach, o tym w jaki sposób ich młodzież i nauczyciele walczą z nietolerancją, stereotypami i barierami dzielącymi ich kultury. Realizacji tego założenia towarzyszy szereg pomniejszych zadań, nastawionych głównie na nawiązanie kontaktu i komunikację uczestników z poszczególnych państw.



W trakcie ostatniego spotkania w Holandii odbyło się m.in. spotkanie z pedagogami i młodzieżą miejscowej szkoły St. Gregorius College. Rozmowy dotyczyły przede wszystkim wartości, jakimi kierują się w życiu młodzi ludzie oraz rolę religii w szkole i życiu codziennym. Witający gości kurator oświaty zwrócił uwagę na szczególną funkcję szkoły w kształtowaniu systemu wartości; za najistotniejszą wśród nich uznał szacunek dla innych.

Podczas zajęć warsztatowych uczestników programu uczono obsługi sprzętu elektronicznego niezbędnego przy produkcji wspomnianego filmu, który został przekazany wszystkim szkołom. Zapoznano ich także z forum internetowym, które posłuży młodzieży w wymianie pomysłów i dokonań związanych z projektem.

Głównym punktem programu był cykl wykładów połączonych z dyskusjami, a poświęconych filozoficznym założeniom związanym z kwestą akceptacji odmienności oraz prezentacji podstaw poszczególnych wyznań.

Przedstawiciele różnych wyznań pracujący głównie w szkołach wyższych Niemiec i Holandii mówili np. o podobieństwach i różnicach między chrześcijaństwem i islamem, wartościach chrześcijańskich i muzułmańskich zawartych w programach nauczania tych religii w szkołach, zasadach społecznych i moralnych islamu i judaizmu.

Szpecially ciekawy wykład wygłosił **Araham Soetendorp** - Główny Rabin Gminy Liberalnej Hagi, Przewodniczący Europejskiego Stowarzyszenia Rabinów Liberalnych w Londynie, autorytet w zakresie praw człowie-

ka i dialogu międzyreligijnego. Zwrócił uwagę słuchaczy na to, iż nie tylko poziom wiedzy świadczy o wykształceniu człowieka, ale także poziom jego wrażliwości, umiejętności ludzkiego postępowania nawet w nieludzkich okolicznościach. Podkreślił, iż żyjemy w czasach, które dają ogromne możliwości ugruntowania światowego pokoju i za-

daniem wszystkich jest wykorzystanie owych możliwości.

Pobyty w Holandii był kolejnym etapem w realizacji opisanego projektu. Otrzymane informacje mają teraz być przekazane uczniom podczas lekcji, nawiązane kontakty posłużą korespondencji między nimi oraz spotkaniom uczniów zaangażowanych szkół. Powstają pierwsze pomysły, a wkrótce - pierwsze sceny planowanego filmu. Ale było to spotkanie także kolejnym etapem w realizacji wspomnianego przez rabina Soetendorpa zadania; naszym lokalnym gestem dla pokoju i tolerancji. (mpb)

Gimnazjum nr 1

Uczniowski Klub Sportowy Przy Gimnazjum nr 1 „Maraton Korzeniowski”

Zawody w Zielonkach

W walentynkowy poranek 14 lutego uczniowie Gimnazjum nr 1 wyruszyli na zawody do podkrakowskich Zielonek, aby wziąć udział w kolejnym Halowym Wieloboju Sprawnościowym. Przyjechali na tę imprezę na zaproszenie UKS „Korzeniowski.pl” z Krakowa.

Podobnie jak w roku ubiegłym rywalizacja odbyła się w konkurencji rzutu piłką lekarską, skoku w dal z miejsca, biegu na dystansie 35 m oraz dodatkowo w chodzie na 500 m dla najmłodszych i na 1000 m dla zawodników w kategoriach starszych. Jak w każdych zawodach i tym razem nasi młodzi sportowcy nie zawiedli. W ogólnej punktacji po czterech konkurencjach pierwsze miejsca zajęli: **Karolinka Wawrzyniak** w kategorii dziewcząt klas 3-4, **Mateusz Pastuszka** w kategorii chłopców klas 5-6 oraz **Michał Czarnynoga** w kategorii chłopców klas 1-2 gimnazjalnych.

Na drugich miejscach uplasowali się: **Aneta Żak** w kategorii dziewcząt klas 1-2 gimnazjalnych oraz **Piotr Kobiela** w tej samej kategorii wśród chłopców, natomiast na trzecim stopniu podium znaleźli się **Marta Losoń** w kategorii dziewcząt klas 3 gimna-

zjalnych oraz **Kamil Pindel** w kategorii chłopców również klas 3 gimnazjalnych. W zawodach tych brały udział również **Ania Ślosarczyk**, **Iza Pajonk**, **Ania Odzieniec** oraz **Magda Janota**, które to zawodniczki zajęły dalsze miejsca. Bardzo cieszymy się z udziału w tej imprezie jak również z osiągniętych znakomych wyników.

Młodzi piszą o miłości po angielsku

W zeszłym numerze Rodnia przedstawiliśmy Państwu artykuł „All you need is love”, w którym mowa o obchodach Dnia Angielskiego w Gimnazjum nr 1. Wspomniano w nim o konkursie poetyckim po angielsku. Już na miesiąc przed 14 lutym **Agnieszka Wyderka-Dyjećńska** ogłosiła ten konkurs, na który dostarczono ponad 75 prac, na bardzo wysokim poziomie. Gimnazjaliści pisali wiersze białe i rymowanki o miłości i przyjaźni, o rozterkach młodych zakochanych. Jury w składzie **Gertruda Mielnikiewicz-Pawłowska**, **Magdalena Grzywacz**, **Regina Stępień**, **Agnieszka Dyjećńska**, **Regina Pastucha** oraz **Agnieszka Wyderka-Dyjećńska** oceniały punktowo w skali od 1 do 5 każdą pracę. W taki sposób wyłoniono najlepsze wiersze. Wśród laureatów znalazły się: **Ewa Gulka**, **Jessika Paruzel** i **Katarzyna Justyna**.

Zima nie odpuszcza



55 tys. złotych w grudniu, 195 tys. złotych w styczniu i 80 tys. złotych w lutym do połowy miesiąca. A końca zimy jeszcze nie widać. Na całą zimę mieliśmy w budżecie 270 tys. zł ze środków gminy i 40 tys. zł ze środków powiatu na drogi w Bieruniu. Intensywne opady śniegu i mróz spowodowały, że z budżetu miasta należało wyasygnować kolejne kwoty, by drogi były przejezdne i bezpieczne dla kierowców i pieszych.

Kiedy tylko się trochę ociepliło ustępujący z ulic śnieg odkrył sporą ilość dziur, jakie powstały w wyniku panujących warunków atmosferycznych. By jesz-

cze bardziej nie utrudniać kierowcom poruszania się po drogach trzeba było przystąpić do ich naprawiania - na ile pogoda pozwoliła.

Jak na razie (choć pogoda lubi płatać figle) Bieruń udało się uwolnić ze śnieżnych zasp, a stało się to przy pomocy wielu ludzi, którzy pracowali bez wytchnienia, a także wielu właścicieli prywatnych nieruchomości, którzy mogli być dobrym przykładem dla innych i za to wszystkim należą się podziękowania.

Czasem musieliśmy się uzbroić w cierpliwość. Niedogodności było sporo, a dotyczyły zwłaszcza odśnieżania, bo na terenie całego miasta nie było możliwe usuwanie śniegu i lodu we wszystkich miejscach jednocześnie. Mimo to i tak Bieruń, całkiem dobrze uporał się z tą uporczywą i długą w tym roku zimą.

wie 100 km dróg: powiatowych i gminnych. Solą są posypywane przede wszystkim drogi powiatowe i te po których jeżdżąbusy z dziećmi do szkoły. Pozostałe drogi są odśnieżane i od czasu do czasu lekko posypywane piaskiem z niewielką domieszką soli. W akcji zima uczestniczy w naszym mieście 8 ciągników z pługami, 4 piaskarko-solarki i 2 pługi do odśnieżania chodników. Rzadko, ze względu na koszty, używany jest sprzęt ciężki przeznaczony głównie do wywożenia śniegu z przystanków i bardzo wąskich ulic. Z pewnością łatwiej będzie mieszkańcom Bierunia i wszystkim, którzy do

miasta przyjeżdżają, jeśli do dbania o otoczenie domów przyłączyć się nie tylko gospodarze i administracje domów komunalnych bądź spółdzielczych osiedli mieszkaniowych, ale wszyscy prywatni właściciele posesji. W takich przypadkach zawsze sprawdza się pomoc sąsiedzka i współdziałanie, bo w obowiązkach miasta nie leży dbałość o każdy metr chodnika czy jezdni.

Tegoroczna zima będzie dla miasta dość kosztowna. Tzw. Akcja Zima - jak nas poinformował **Mirosław Poczatek** z wydziału gospodarki komunalnej Urzędu Miasta - dotychczas kosztowała miasto i powiat w Bieruniu



Wkrótce wiosna

Dość trudno jest w to uwierzyć, ale choć na razie jesteśmy zmęczeni wyjątkowo śnieżną i uciążliwą zimą o której piszemy powyżej - z radością powitamy wiosnę. W tym roku wcześniej, bo już 20 marca o godzinie 7, minut 48, 36 sekund słońce wejdzie w zodiakalny znak barana co da nam początek kalendarzowej wiosny. Zmiana czasu zimowego na letni nastąpi w nocy, w pierwszych godzinach 28 marca.

Przed wiosną wykonuje się zabiegi pielęgnacyjne drzew. Nasz fotoreporter uchwycił „skrócone” już topole, które rosną przy Szkole Podstawowej nr 1 od strony ulicy Chemików. Ponieważ opinii na temat topoli, jest prawie tyle co w sprawie planu Hausnera - nie wypowiadamy się: czy są to chwasty które należy wycinać, dorodne drzewa które wystarczy przykrócić, czy też - zostawić je niech rosną, gdyż drzew, nawet tych mniej wartościowych - nigdy nie za wiele.



KOMUNIKAT

Urząd Miejski w Bieruniu ogłasza konkurs na Operatora do obsługi programu ograniczenia niskiej emisji w roku 2004.

Informacje dotyczące terminów i warunków przeprowadzenia konkursu oraz warunków jakie powinni spełnić oferenci starający się o obsługę programu określone są w ogłoszeniu wywieszonym w gmachu Urzędu Miejskiego w Bieruniu przy ul. Rynek 14, na tablicy ogłoszeń w korytarzu na 3 piętrze.



SZKOŁA MUZYCZNA CASIO®

NAUKA GRY NA KEYBOARDZIE I GITARZE KLASYCZNEJ!
LEKCJA PRÓBNA GRATIS, ZAPISY PRZEZ CAŁY ROK

Wyprawka gratis!

Bieruń ul. Węglowa 11 (budynek S.P. nr 3)
tel. (32) 216 23 15, kom. 692 909 606

KRZYŻÓWKA nr 80

NIELOT, PTAK	RAMOTA, BOHOMAZ	BRONISŁAW, POLITYK	RAKIETA ŚWIETLNA
NA CZELE RESORTU	WNEKA W MURZE	OMAR, AKTOR	ŻYWOTNIK
6		10	7
ORKAN, HURAGAN			
CHOROBA SKÓRY	2		
3		11	15
Z RODZINY SZOPOW	KANTAK	BYWA CENNIJSZA OD OBRAZU	
4	12		JASIR Z OWP
BUT Z DREWNA	UCZEŃ SZKOŁY PODOŁ- CERSKIEJ	APARAT BIUROWY	
		NAROŚL W NOSIE	
		JESIEN LUB LATO	CZOŁG DAWNIEJ
WRÓG HOMEOP- PATY		8	9
RODZAJ FOLII			
	16		5
	1	14	
MANEWRU- JĄCY SPRY- CIARZ	DRAGON Z TYŁU PŁASZCZA		

Prosimy o przysyłanie kartek z rozwiązaniami na adres Bieruńskiego Ośrodka Kultury do 15 marca. Wśród autorów poprawnych odpowiedzi rozlosujemy nagrodę – cenne wydawnictwo albumowe. Prawidłowe rozwiązanie krzyżówki z poprzedniego numeru brzmi: **Jak my tacie tak nam tata**. Nagrodę w wyniku losowania otrzymuje **Konrad Kula z Bierunia Nowego**.

Gratulujemy i zapraszamy do BOK, po odbiór nagrody. Rozwiązanie krzyżówki polega na odgadnięciu hasła, które utworzą litery z ponumerowanych pól, napisanych w kolejności odpowiadających im liczb, umieszczonych w prawym dolnym rogu kratki.

**V.I.P. OPTIMUM
BIERUŃ STARY**
tel. 604-402-653

Możesz mieć więcej niż w banku

- oferujemy wszystkie fundusze inwestycyjne
- nieograniczone transfery
- korzyści prawno podatkowe
- stały podgląd oszczędności poprzez internet
- wkrótce dostęp do funduszy inwestycyjnych w całej Europie

NATIONWIDE

Studio Foto-Video Janusz

Rok założenia 1991

Imprezy okolicznościowe

Wesela

Plenery

Reklamy

Teledyski

Fotoreportaże

Usługi video:

- Nagranie dwoma kamerami cyfrowymi
- Profesjonalny cyfrowy montaż materiału filmowego
- DVD, DIVX, VIDEO CD, S-VHS, VHS
- Indywidualne okładki na płyty i kasy

Usługi fotograficzne:

- Fotoreportaże
- Niekonwencjonalne sesje plenerowe
- Zdjęcia kolorowe, czarno-białe, w sepia, metaliczne
- Albumy, portrety
- Powiększenia wielkoformatowe

*Jeśli możesz to sobie tylko wyobrazić
– my możemy to uwiecznić!*

BIERUŃ 43-150, UL. ŚWIERCZYŃIECKA 38
tel. (032) 216 50 69 LUB 216 47 54
JANUSZ WYDERKA

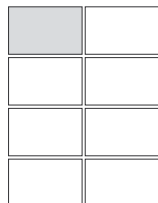
Studio Foto-Video Janusz

CENNIK OGŁOSZEŃ PRASOWYCH

Szanowni Państwo!

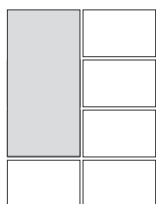
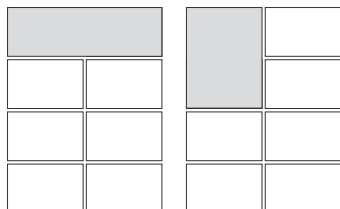
Zachęcamy do zamieszczania reklam i ogłoszeń na łamach Rodni. To naprawdę opłacalna inwestycja. Wasze ogłoszenie dotrze co dwa tygodnie do 1100 mieszkań w Bieruniu. Może je przeczytać 4400 osób.

Wystarczy jeden telefon 601 48 54 48 lub 216 40 16 a nasz przedstawiciel skontaktuje się z Państwem. Zapraszamy do współpracy

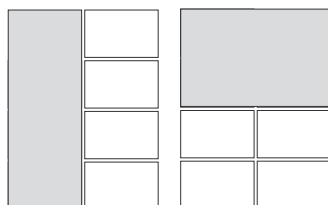


1 moduł
(wymiary 93mm x 60 mm)
cena 50 zł + VAT = 61 zł

2 moduły
(wymiary 93mm x 123mm lub 190 x 60)
cena 100 zł + VAT = 122 zł



3 moduły
(wymiary 93mm x 180mm)
cena 150 zł + VAT = 183 zł



4 moduły
(wymiary 190mm x 123mm lub 93 x 251)
cena 200 zł + VAT = 244 zł



6 modułów
(wymiary 190x 186)

cena 300 zł + VAT = 366 zł



8 modułów (strona)
(wymiary 190x 251)

cena 400 zł + VAT = 488 zł

Reklama w pełnym kolorze - dopłata 100%

Program ograniczenia niskiej emisji

Dotacje do wymiany kotłów

Wreszcie po wielomiesięcznych negocjacjach w sprawie dofinansowania do programu ograniczenia niskiej emisji w Bieruniu, Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach podjął decyzję o współfinansowaniu tego zadania w ogólnej kwocie ok. 1,6 mln zł, z tego na 2004 r. przypada kwota ok. 880 tys. zł na modernizację 200 kotłowni. Jest to niższa kwota od planowanej, ale mimo tego założenia programu pozostają bez zmian. Tak więc, wielkość dotacji do modernizacji kotłowni (w skład której wchodzić będzie zakup kotła, jego montaż oraz naprawa komin) nie zmieni się i będzie wynosić 70 %.

W związku z tym, że fundusz wyraża chęć dofinansowania naszego programu organizujemy spotkania z mieszkańcami, na których szczegółowo omówiony zostanie sposób realizacji zadania. Omówimy zasady dofinansowania, jakie dokumenty należy składać, jakie kotły będzie można wybierać, kto je będzie mógł montować itd. Zapraszamy na spotkania wszystkich mieszkańców zainteresowanych uczestnictwem w programie. I tych, którzy złożyli wnioski na 2004 r i tych, którzy chcą uczestniczyć w programie w kolejnych latach.

Spotkania odbędą się:

- **18.03.2004 r. o godz. 17 00** w Bieruniu Nowym w Sali Środowiskowej Bieruńskiego Ośrodka Kultury przy ul. Remizowej 19
- **22.03.2004 r. o godz. 16 00** w Bieruniu Starym w Kinoteatrze Jutrzenka przy ul. Spżowej 1

Homer triumfuje

Referat Sportu i Rekreacji Urzędu Miasta Bierunia oraz KS „PIAST” w Bieruniu zorganizowali w końcu lutego ciekawą imprezę piłkarską.

W II edycji turnieju halowej piłki nożnej o Puchar Burmistrza Miasta Bierunia, który rozegrano w hali sportowej Gimnazjum nr 2 w dniach: 21/22.02.br brały udział 24 zespoły. W dwudniowych zawodach rozegrano 56 meczy, strzelono 175 bramek. W finale zmierzyły się drużyny Homera i Hałdy (2:1) a meczu o trzecie miejsce zespoły Piccolo i Agena Oświęcim (2:0). Ostatecznie więc zwyciężyła drużyna HOMERA przed zespołami HAŁDY I PICCOLO.

Drużyna HOMERA wystąpiła w składzie: **Czesław Palowski, Ryszard Żabiński, Paweł Kuryło, Daniel Karkut, Grzegorz Grociak, Grzegorz Jachtoma, Marek Dziewiński, Paweł Popieliński, Andrzej Marchelek, Tomasz Michelis.**

Kronika kryminalna

● 25 lutego o godzinie 23.20 patrol Straży Miejskiej otrzymał zgłoszenie o pobiciu w okolicy dworca autobusowego w Bieruniu Starym. Natychmiastowa penetracja terenu doprowadziła do ujęcia i zatrzymania sprawców.

● 28 lutego około godziny 17.00 udzielili wsparcia pracownikowi ochrony firmy „Spectra” który szamotał się wrywającym się mężczyzną. W ten sposób wspólnie zatrzymano sprawcę kradzieży i dewastacji mienia.

● 28 lutego o godz.18.15 patrol Straży Miejskiej otrzymał informację o próbie kradzieży motocykla na ulicy Granitowej w Bieruniu Nowym. Na miejscu zabezpieczono motocykl i ustalono dane jednego ze zbiegłych sprawców.

Rodnia

Dwutygodnik społeczno-kulturalny

Wydawca: Bieruński Ośrodek Kultury w Bieruniu; ISSN 1233-4987

Redaktor naczelny: Zbigniew Piksa; Adres redakcji: ul. Spżowa 4, 43-150 Bieruń, tel.: 216-40-16; rodnia@gazeta.pl; Nakład: 1100 egzemplarzy; Realizacja: Agencja Reklamowa Borgis

Poglądy wyrażane na łamach Rodni są opiniami autorów i niekoniecznie odzwierciedlają punkt widzenia redakcji. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamówionych materiałów redakcja nie zwraca. Zastrzega też sobie prawo do skrótów i redakcyjnego opracowania tekstów.

OGÓLEM
35 538 000,00 zł

DOCHODY

BUDŻET
2004

WYDATKI

OGÓLEM
40 835 500,00 zł

1 614 700 zł
GOSPODARKA MIESZKANIOWA

114 743 zł
GOSPODARKA KOMUNALNA
I OCHRONA ŚRODOWISKA

598 076 zł
OCHRONA ZDROWIA,
POMOC I OPIEKA
SPOŁECZNA

475 875 zł
OŚWIATA I WYCHOWANIE,
OPIEKA EDUKACYJNA
I WYCHOWAWCZA

50 000 zł
DZIAŁALNOŚĆ
USŁUGOWA

181 547 zł
ADMINISTRACJA
PUBLICZNA

3 280 zł
URZĘDY NACZELNYCH
WŁADZY PAŃSTWOWEJ,
KONTROLI I OCHRONY
PRAWA
ORAZ SĄDOWNICTWA

49 483 zł
BEZPIECZEŃSTWO
PUBLICZNE I OCHRONA
PRZECIWIPOŻ.

7 331 263 zł
RÓŻNE ROZLICZENIA

25 119 033 zł

DOCHODY OD OSÓB PRAWNYCH, FIZYCZNYCH
I OD INNYCH JED. NIEPOSIADAJĄCYCH
OSOBNOWOŚCI PRAWNEJ ORAZ
WYDATKI ZWIĄZANE Z ICH POBOREM



2 795 000 zł
GOSPODARKA MIESZKANIOWA

3 330 000 zł
TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

126 500 zł
ROLNICTWO, ŁOWIECTWO
I LEŚNICTWO

465 000 zł
KULTURA FIZYCZNA I SPORT

1 220 000 zł
KULTURA I OCHRONA
DZIEDZICTWA NARODOWEGO

5 787 775 zł
GOSPODARKA KOMUNALNA
I OCHRONA ŚRODOWISKA

2 420 326 zł
OCHRONA ZDROWIA,
POMOC I OPIEKA
SPOŁECZNA

207 330 zł
RÓŻNE ROZLICZENIA

15 370 091 zł
OŚWIATA I WYCHOWANIE,
OPIEKA EDUKACYJNA
I WYCHOWAWCZA

100 000 zł
OBSŁUGA DŁUGU
PUBLICZNEGO

36 100 zł

DOCHODY OD OSÓB PRAWNYCH, FIZYCZNYCH
I OD INNYCH JED. NIEPOSIADAJĄCYCH
OSOBNOWOŚCI PRAWNEJ ORAZ
WYDATKI ZWIĄZANE Z ICH POBOREM

5 057 085 zł
ADMINISTRACJA
PUBLICZNA

3 280 zł
URZĘDY NACZELNYCH
WŁADZY PAŃSTWOWEJ,
KONTROLI I OCHRONY
PRAWA
ORAZ SĄDOWNICTWA

2 966 813 zł
BEZPIECZEŃSTWO
PUBLICZNE
I OCHRONA
PRZECIWIPOŻ.

